

“Вирджиния Вулф сегодня не в моде”

Газета — 2003 — 10 фев — с 14

Миранда Ричардсон — Газете

Настоящая британская актриса не боится никаких ролей, даже если от природы она привлекательна, а режиссеры вынуждают ее играть то Королеву в «Алисе в Стране чудес», то вульгарную проститутку («Паук» Дэвида Кроненберга), то злую колдунью («Сонная лощина» Тима Бартон). Впрочем, в «Часах» Миранда Ричардсон сыграла лишь родную сестру Вирджинии Вулф.

В фильме «Часы» вы играете сестру Вирджинии Вулф — Ванессу Белл. Какими

ми, по-вашему, были отношения сестер в реальности?

Знаете, я всегда воспринимала это как очень печальную историю. То, насколько они были привязаны друг к другу... Фактически, мне кажется, что Ванессу и Вирджинию надо трактовать как двух близнецов. С детства эти двое были опорой друг для друга, но как раз в тот момент, который показан в фильме, они уже максимально отдалились друг от друга — и в пространстве, и психически. Вирджиния чувствовала себя запертой в своей деревне, а Ванесса была для нее посланцем из свободного мира. Да, они разделены и стремятся воссоединиться, но не могут — прежде всего Ванесса, она несет

на себе слишком большой груз обязанностей перед другими.

По мнению Вирджинии, Ванесса достигла того, чего у нее самой никогда не будет: прежде всего, она счастливая мать, у нее есть дети...

Да, возможно, так и было, хотя я и не считаю, что Вирджиния завидовала сестре. Быть может, это была смесь зависти и восхищения — ведь у Ванессы была и полноценная домашняя жизнь, и творческие успехи. В фильме мы не развивали эту тему, но, мне кажется, эта черта их взаимоотношений видна в сцене их расставания. Ванесса как бы говорит: «Видишь, для меня тоже нелегко уезжать,

но ты требуешь слишком многого, ты хочешь, чтобы я изменила весь свой мир».

А как вы объясните их поцелуй?

Мне кажется, для Вирджинии это лишь способ сказать: «Видишь, насколько ты для меня важна? Волнует ли это тебя? Оставляет ли равнодушной?» В этом их поцелуе нет ничего сексуального, это скорее символ того, что Ванесса никогда не сможет дать сестре всего, что та желает. Никогда не будет достаточно. Это пугает Ванессу — и отталкивает ее, в каком-то смысле. Все это очень печально.

Есть ли в их отношениях соперничество? Наверняка, как это обычно бывает между сестрами. Тем более что их стиль жизни

так сильно отличался в это время — одна жила в шумном городе, была частью светского общества, другая — изолирована в глуши. Они выбрали разные сферы творчества: Ванесса писала картины, а Вирджиния — книги. Но надо знать, что в начале своей творческой деятельности они часто работали вместе, в одной комнате — одна рисовала, другая сидела за письменным столом. Чего в этом было больше — соперничества или взаимной поддержки? Не знаю.

Вы сотрудничали раньше с Дэвидом Хэйром (сценарист «Времен»). — Газета) в театре. Как вы оцениваете его работу в этом фильме?



Он сделал потрясающий сценарий — ясный и в то же время по-хорошему сложный. А кроме того, Дэвид — неоценимая поддержка на съемочной площадке, он постоянно нас навещал и помогал при съемках.

Вы поклонница Вирджинии Вулф?

Не очень горячая и, во всяком случае, не в том, что относится к ее творчеству. Но я всегда восхищалась ею как человеком, ее умом, ее силой воли. Конечно, перед съемками я перечитала пару ее книг, несколько биографий. Но должна сказать, что в Великобритании в последнее время произведения Вулф не в моде. Может быть, наш фильм это изменит.

223